

Spis treści

Uchodźcy	2
Rejestracja	2
Ubieganie się o azyl	2
Status pobytu	5
Zakwaterowanie dla uchodźców w Ingolstadt	8
Co to jest obiekt ANKER?	8
Doradztwo dla uchodźców i integracja w ANKER	8
Niezależne doradztwo w zakresie procedury azylowej (AVB)	9
Oferty w obiekcie ANKER	10
Dalsze zakwaterowanie	11
Opłaty za korzystanie z komunalnych miejsc azylowych	12
Prywatna rezydencja	12
Dom przejściowy	14
Świadczenia na mocy ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG)	15
Świadczenia w ramach AsylbLG	15
Karta płatnicza dla osób ubiegających się o azyl	18
Twoja droga do nas - dane kontaktowe Biuro Spraw Społecznych	20
Pomoc medyczna	20
Fundusz planowania rodziny	22
Możliwości pracy (AGH)	23
IngolstadtPass	24
Informacje dla uchodźców: Kiedy mogę pracować?	26
Małoletni uchodźcy bez opieki	28
Azyl rodzinny i ochrona międzynarodowa dla członków rodziny	29
Śledzenie twarzy - usługa śledzenia DRK	29
Powód ucieczki przed queer: uchodźcy queer z Niemiec	30
IN VIA - Oferty dla kobiet - Życie w Bawarii	30

Uchodźcy

Rejestracja

Informacje dla osób ubiegających się o azyl w Niemczech

Przyjechałeś do Niemiec i chcesz ubiegać się o azyl? W takim przypadku musisz zarejestrować się w jednym z następujących organów państwowych jak najszybciej po przyjeździe:

- urząd graniczny
- policja
- urząd imigracyjny
- ośrodek recepcyjny dla uchodźców
- oddział Federalnego Urzędu ds. Migracji i Uchodźców (BAMF)

Tutaj znajdziesz ogólne informacje na temat rejestracji:

 [BAMF: Przyjazd i rejestracja](#) (arabski, niemiecki, angielski i francuski)

 [Podręcznik Niemcy](#): Rejestracja jako osoba ubiegająca się o azyl (w 9 językach)

Co dzieje się podczas rejestracji?

Twoje dane osobowe zostaną zarejestrowane i będą przechowywane centralnie. Są one sprawdzane:

- czy ubiegasz się o azyl w Niemczech po raz pierwszy
- czy ubiegałeś się już o azyl w innym kraju europejskim
- czy Twoje dane zostały zarejestrowane przez Federalny Urząd Policji Kryminalnej.

Co dzieje się po rejestracji?

Po rejestracji otrzymasz "potwierdzenie przybycia". Dokument ten jest bardzo ważny. Potwierdza on, że jesteś uprawniony do pobytu w Niemczech przez określony czas. Tylko na podstawie tego dowodu możesz otrzymać wsparcie od państwa. Na przykład w zakresie zakwaterowania, opieki medycznej, podstawowych artykułów i żywności.

Procedura azylowa może rozpocząć się dopiero po uzyskaniu dowodu przybycia.

Ośrodki doradztwa w celu uzyskania dalszych informacji

Jeśli potrzebujesz więcej informacji lub pomocy, możesz skontaktować się z tymi ośrodkami doradztwa:

 [Ogólne ośrodki doradcze](#)

Ubieganie się o azyl

Jak przebiega procedura azylowa?

Procedura azylowa w Niemczech jest skomplikowana.

 O przyznaniu azylu decyduje [Federalny Urząd ds. Migracji i Uchodźców \(=BAMF\)](#).

 [Film](#) wyjaśnia procedurę azylową:

(Języki: niemiecki, angielski, albański, arabski, francuski, perski)

 Ten [film](#) z Bawarskiej Rady ds. Uchodźców zawiera więcej informacji:

(Języki: niemiecki, angielski, arabski, perski, francuski, rosyjski, hiszpański, turecki).

 [Broszura](#) wyjaśnia prawa i obowiązki w procedurze azylowej:

(Języki: niemiecki, angielski, arabski, albański, perski, francuski)

Jak uzyskać azyl ?

- Właśnie przybyłeś do Niemiec.

Musisz zarejestrować się w agencji rządowej, na przykład na policji, w urzędzie imigracyjnym, ośrodku recepcyjnym, ośrodku ANKER.

Możesz zarejestrować się na granicy lub w innym miejscu.

- Zostaniesz **zarejestrowany**.

Twoje dane osobowe zostaną zapisane.

Na przykład: Imię i nazwisko, wiek, język, kraj pochodzenia.

Wszystko zostanie zapisane.

Zostaniesz sfotografowany i pobierzemy od Ciebie odciski palców.

==> Zarejestruj się tylko raz!

==> Otrzymasz dowód przybycia.

Dowód przybycia jest bardzo ważny! Dowodzi, że jesteś uprawniony do pobytu w Niemczech.

Zachowaj dowód w bezpiecznym miejscu!

- Teraz znajdziesz się w ośrodku **ANKER**.

Tutaj będziesz mieszkać z innymi osobami ubiegającymi się o azyl.

Otrzymasz tam żywność, przybory toaletowe, odzież i inne artykuły pierwszej potrzeby.

Otrzymasz tu pomoc w przypadku choroby.

- Być może będziesz musiał przenieść się do innego kraju związkowego.

Ubieganie się o azyl

 **Powiedz to po prostu:** Ważne [informacje dotyczące ubiegania się o azyl](#).

 **Powiedz to po prostu:** Ważne [informacje na temat spotkania w celu przesłuchania](#).

- **Wniosek o azyl** składa się w Centrum ANKER lub Centrum Przyjazdów.
Zostaniesz poinformowany, kiedy możesz złożyć wniosek o azyl osobiście.
Pomoże Ci w tym tłumacz.
- Teraz musisz czekać na **osobistą rozmowę w BAMF**.
To **najważniejsze spotkanie!**
Rozmowa jest rodzajem przesłuchania.
Pomoże Ci w niej tłumacz.
Tutaj wyjaśnisz, dlaczego przyjechałeś do Niemiec.
Możesz przynieść ze sobą dowody.
Pokaż one, dlaczego uciekłeś do Niemiec.
Na przykład: zdjęcia, listy, dokumenty.
Zastanów się dokładnie nad tym, co mówisz.
Możesz wcześniej zasięgnąć porady.

 Zapoznaj się z dokumentami "[Behördenunabhängige Asylverfahrensberatung](#)" lub "[Flüchtlings- und Integrationsberatung im ANKER](#)".

 [Ważne informacje](#) dotyczące daty przesłuchania

(Języki: Niemiecki, Angielski Albański, Amharski, Arabski, Farsi, Francuski, Kurdyjsko-Kurmandzi, Macedoński, Pashto, Rosyjski, Serbski, Somalijski, Tigrinya, Turecki, Urdu)

Twój wniosek o azyl zostanie rozpatrzony

Po rozmowie będziesz musiał poczekać.

BAMF rozpatrzy Twój wniosek o azyl.

Może to zająć trochę czasu.

Następnie otrzymasz **list od BAMF**.

Czy możesz pozostać w Niemczech?

=> **Tak!**

Twój wniosek o azyl zostanie rozpatrzony pozytywnie.

Otrzymasz **pozytywną decyzję**.

Otrzymasz jedno z czterech zezwoleń na ochronę.

Są to: **Prawo do azylu, ochrona uchodźcy, ochrona uzupełniająca, zakaz deportacji.**

=> **Nie!**

Twój wniosek o azyl został odrzucony.

Otrzymasz **decyzję odmowną** i **prośbę o opuszczenie kraju**.

 [Co możesz zrobić, jeśli odpowiedź brzmi "nie"?](#)

To trudne.

Masz bardzo mało czasu!

Dlatego szukaj pomocy!

Kto może ci pomóc?

Prawnik: Będziesz musiał zapłacić za prawnika.

Doradztwo społeczne:

 Nie musisz płacić żadnych pieniędzy. Zajrzyj na stronę "[Behördenunabhängige Asylverfahrensberatung](#)" lub "[Flüchtlings- und Integrationsberatung im ANKER](#)".

Co jeszcze możesz zrobić?

Możesz dobrowolnie opuścić Niemcy.

Oznacza to powrót do kraju pochodzenia bez przymusu.

Czasami można otrzymać pieniądze za taki wyjazd.

Istnieją różne oferty.

 [Wyszukaj](#) swój kraj i dowiedz się więcej.

Zajrzyj na stronę "[Powrót do kraju pochodzenia](#)"

Co się stanie, jeśli nie wyjedziesz?



Nie masz już pozwolenia na pobyt w Niemczech. Może to prowadzić do **deportacji**. Oznacza to, że urząd imigracyjny i policja zmuszą Cię do opuszczenia kraju. Zostaniesz zabrany bezpośrednio z miejsca zamieszkania na **lotnisko**. Będziesz musiał polecieć z powrotem do kraju pochodzenia.

Czasami policja zabierze Cię również do aresztu **deportacyjnego**. Będziesz musiał czekać w specjalnym **zakwaterowaniu**, aż zostaniesz przewieziony do kraju pochodzenia.

Deportacja nie zawsze jest możliwa.

Na przykład:

Jeśli deportacja nie jest dozwolona w Twoim kraju pochodzenia, ponieważ toczy się tam wojna. Jeśli Twój kraj pochodzenia nie chce Cię przyjąć. Jeśli nie posiadasz paszportu kraju pochodzenia. Jeśli jesteś bardzo chory. => Jeśli nie możesz zostać deportowany z ważnych powodów, otrzymasz **pobyt tolerowany**.

Oznacza to, że możesz pozostać w Niemczech przez określony czas.

 => [Więcej informacji](#) na temat pobytu tolerowanego można znaleźć tutaj:

Dalsze informacje na temat wniosku o azyl:

 [Aplikacja "Ankommen"](#) informuje również o azylu.

(Języki: niemiecki, angielski, arabski, francuski, perski)

Status pobytu

Każdy mieszkaniec Niemiec posiada dowód osobisty. Pomaga on w identyfikacji osób. Osoby ubiegające się o azyl również potrzebują dowodu tożsamości. Umożliwia on władzom rozpoznanie Twojego statusu. Twój status określa, czy możesz pracować, czy nie.

Istnieje 5 różnych dokumentów:

1. dowód przybycia

Status: osoba ubiegająca się o azyl

Kontekst: Poinformowałeś władze, że potrzebujesz azylu. Władze zarejestrowały Cię w systemie.

Nie złożyłeś jednak jeszcze wniosku o azyl. Ta karta jest ważna do momentu złożenia wniosku.

Wniosek składa się w Federalnym Urzędzie ds. Migracji i Uchodźców (BAMF).



2. zezwolenie na pobyt

Status: osoba ubiegająca się o azyl

Kontekst: Złożyłeś wniosek o azyl. Wniosek zostanie rozpatrzony przez grupę osób. Często trwa to bardzo długo. Zezwolenie to jest ważne do momentu podjęcia decyzji. Migracji i Uchodźców (BAMF) podejmuje decyzję w sprawie wniosku o azyl.

Uwaga: Czy Twój wniosek został odrzucony jako bezzasadny? W takim przypadku możesz się od niego odwołać. Możesz to zrobić w sądzie administracyjnym. Możesz przebywać w Niemczech do czasu wydania decyzji przez sąd administracyjny.

Zezwolenie określa, czy możesz pracować. Zezwolenie określa, gdzie możesz mieszkać.

- Czy chciałbyś pracować? Czy potrzebujesz na to zezwolenia? Możesz je uzyskać w [Urzędzie ds. Cudzoziemców i Migracji w Ingolstadt](#). Może o nie wystąpić Twój pracodawca lub Ty jako pracownik.
- Chcesz znaleźć pracę? Udaj się do [agencji pracy](#)
- Potrzebujesz pomocy finansowej? Udaj się do [Urzędu Opieki Społecznej](#) w Ingolstadt .



3. fikcyjne zaświadczenie

Status: Uznany uchodźca

Tło: Złożyłeś wniosek do Urzędu Rejestracji Cudzoziemców. Wniosek ten ma na celu przedłużenie prawa pobytu. Następnie urząd często wydaje zaświadczenie. Zaświadczenie to uprawnia do pobytu. Jest to ważne, ponieważ Twój wniosek nie został jeszcze rozpatrzony.



4. zezwolenie na pobyt

Status: Uznany uchodźca

Kontekst: Twój wniosek o azyl został przyjęty

Zezwolenie na pobyt jest tytułem pobytu czasowego. Jest ono wydawane w określonym celu.

- Później możesz uzyskać nieograniczone prawo pobytu (zezwolenie na osiedlenie się).
- Masz nieograniczony dostęp do rynku pracy.
- [Urząd pracy w Ingolstadt](#) może zorganizować dla Ciebie pracę i świadczenia socjalne.



5. pobyt tolerowany

Status: osoba tolerowana

Kontekst: Twój wniosek o azyl został odrzucony.

Dzięki pobytowi tolerowanemu nie zostaniesz odesłany do kraju pochodzenia. Pobyt tolerowany przyznawany jest na określony czas. Czasami deportacja jest niemożliwa z przyczyn prawnych, faktycznych, humanitarnych lub osobistych.

- Istnieje ogólna zasada. Pozwala ona niektórym grupom na pobyt tolerowany przez maksymalnie 3 miesiące. Przez ten okres nie można powrócić do kraju pochodzenia.
- Zasadniczo wymagane jest pozwolenie na pracę. Można się o nie ubiegać w [Urzędzie ds. Cudzoziemców i Migracji w Ingolstadt](#).
- Chcesz znaleźć pracę? Udaj się do [agencji pracy](#)
- Potrzebujesz pomocy finansowej? Udaj się do Urzędu [Opieki Społecznej](#) w Ingolstadt



Zakwaterowanie dla uchodźców w Ingolstadt

Co to jest obiekt ANKER?

Ośrodek ANKER

Osoby ubiegające się o azyl, które przybywają do Bawarii, są początkowo zakwaterowane w jednym z ośrodków ANKER. ANKER to skrót od "Arrival, Decision, Repatriation" (przybycie, decyzja, repatriacja).

Ośrodki ANKER to domy, w których mieszkają nowo przybyte osoby ubiegające się o azyl.

Wiele ważnych organizacji zajmujących się procedurą azylową znajduje się bezpośrednio na miejscu. Na przykład: Federalny Urząd ds. Migracji i Uchodźców (BAMF) oraz Służba Poradnictwa dla Uchodźców i Integracji.

W Ingolstadt znajdują się 3 lokalizacje:

- [Max-Immelmann-Kaserne, Am Hochfeldweg 20, 85051 Ingolstadt](#)
- [Manchinger Str. 158, 85053 Ingolstadt](#)
- [Neuburger Str. 105, 85049 Ingolstadt](#)

Osoby powinny mieszkać w ośrodku ANKER przez maksymalnie 24 miesiące. Rodziny z niepełnoletnimi dziećmi są zobowiązane do zamieszkania w ośrodku ANKER przez maksymalnie sześć miesięcy.

Ośrodek ANKER jest prowadzony przez  **rząd Górnej Bawarii** .

Doradztwo dla uchodźców i integracja w ANKER

Doradztwo w zakresie procedury azylowej:

Potrzebujesz informacji na temat procedury azylowej? Chcesz poznać swoje prawa i obowiązki w procedurze azylowej?

Doradcy przygotowują Cię do rozmowy kwalifikacyjnej. Wyjaśnią, które dokumenty mogą być ważne.

Wyjaśnią decyzję o przyznaniu azylu. Wyjaśnią, co możesz zrobić później.

Pomogą w łączeniu rodzin. Odpowiedzą na pytania dotyczące prawa pobytu.

Doradzi w sprawie odwołania od decyzji o nadaniu statusu uchodźcy. Poinformują o możliwości złożenia kolejnego wniosku o azyl.

Doradztwo jest bezpłatne i niezależne od władz.

Münchener Flüchtlingsbus | Beratung im Asylverfahren

 [Dachauerstr. 17, 80335 München](#)

[@info@mfr.ngo](mailto:info@mfr.ngo)

 [+49 \(0\) 8912390096](tel:+49(0)8912390096)

 <https://muenchner-fluechtlingsrat.de/der-verein/p...>

Asylverfahrensberatung PAF | Max-Immelmann-Kaserne (MIK)

 [Ambergerweg 3, 85276 Pfaffenhofen an der Ilm](#)

[@Ankereinrichtung-Manching@caritasmuenchen.org](mailto:Ankereinrichtung-Manching@caritasmuenchen.org)

 <https://www.caritas-asylsozialberatung-pfaffenhof...>

Asylverfahrensberatung PAF | P3 (Manchinger Straße)

 [Ambergerweg 3, 85276 Pfaffenhofen an der Ilm](#)

[@Anker-P3@caritasmuenchen.org](mailto:Anker-P3@caritasmuenchen.org)

 [+49 \(0\) 84418083850](tel:+49(0)84418083850)

 <https://www.caritas-asylsozialberatung-pfaffenhof...>

Asylverfahrensberatung PAF | NBS (Neuburger Straße)

 [Ambergerweg 3, 85276 Pfaffenhofen an der Ilm](#)

[@Anker-NBS@caritasmuenchen.org](mailto:Anker-NBS@caritasmuenchen.org)

 [+49 \(0\) 84418083850](tel:+49(0)84418083850)

 <https://www.caritas-asylsozialberatung-pfaffenhof...>

 Patrz tablica ogłoszeń w ośrodkach zakwaterowania.

Niezależne doradztwo w zakresie procedury azylowej (AVB)

Pomoc w procedurze azylowej (AVB)

Pomagamy osobom mieszkającym w ośrodku ANKER. Doradztwo jest bezpłatne i poufne. Jest niezależne od agencji rządowych.

W jaki sposób doradztwo pomaga?

- Otrzymasz informacje na temat procedury azylowej.
- Pomagamy znaleźć i wyjaśnić osobiste powody ubiegania się o ochronę.
- Pokażemy, jak zebrać dowody i wysłać je do władz.
- Pomożemy Ci dobrze przygotować się do rozmowy kwalifikacyjnej. Wyjaśnimy również zasady transkrypcji.
- Dowiesz się, co oznacza decyzja BAMF i jakie są jej konsekwencje.
- Skontaktujemy Cię z prawnikami i pomożemy w podjęciu kroków prawnych.

Gdzie można nas znaleźć?

Nasze lokalizacje:

MIK : koszary Max-Immelmann
[Am Hochfeldweg 20](#), 85051 Ingolstadt

lub
[Immelmannstr. 11](#), House 16, 85077 Manching

Prosimy o przesłanie nam e-maila:
@A [VB-Anke](mailto:VB-Anke@caritasmuenchen.org) r-Manching@caritasmuenchen.org

Osoba kontaktowa:
Mona Meilinger
@M [ona.Mei](mailto:ona.Mei@caritasmuenchen.org) linger@caritasmuenchen.org
☎ [+49 \(0\) 16091006460](tel:+49016091006460)

Kontakt Kierownik działu usług specjalistycznych:
Gabriele Pulm-Muhr
☎ [+49 \(0\) 15143812933](tel:+49015143812933)
@G [abriele](mailto:abriele.Pulm-Muhr@caritasmuenchen.org).Pulm-Muhr@caritasmuenchen.org

💡 Uwaga: Należy umówić się na spotkanie.

💡 Ważne dla Ciebie: Będziemy Ci towarzyszyć przez cały proces. Nie jesteś sam!

Oferty w obiekcie ANKER

Oferty w ANKER

Zajęcia rekreacyjne

We wszystkich ośrodkach zakwaterowania ANKER wolontariusze zapewniają wsparcie mieszkańcom:

- Sport
- Bezpłatna odzież
- Rękodzieło dla dzieci
- Pokój komputerowy

- Kurs języka niemieckiego
- Zajęcia rekreacyjne

💡 Można również wypożyczyć gry i sprzęt sportowy.

Wszystkie informacje są dostępne na plakatach w ośrodkach zakwaterowania lub w poradni dla uchodźców i integracji lub w przewodniku integracyjnym miasta Ingolstadt

@barbara.blumenwitz@ingolstadt.de.

💡 Wszyscy mieszkańcy ośrodków zakwaterowania ANKER mogą również brać udział w ofertach w mieście Ingolstadt (patrz "[Wymiana i nawiązywanie kontaktów](#)").

💡 Pracownicy Malteser Werke oferują zajęcia rekreacyjne dla dzieci i dorosłych w każdym ośrodku zakwaterowania. Cotygodniowy program jest wyświetlany w ośrodku zakwaterowania.

Szkoła

Wszystkie dzieci w wieku 6-16 lat muszą chodzić do szkoły w Niemczech, w tym w ANKER. W barakach Max-Immelmann znajduje się szkoła dla tych dzieci oraz szkoła dla młodych dorosłych (16-21 lat).

Zdrowie

W ośrodkach zakwaterowania odbywają się konsultacje lekarskie i pielęgniarskie. Daty i godziny na plakatach w ośrodkach zakwaterowania

Dalsze zakwaterowanie

Zakwaterowanie uzupełniające dla uchodźców

Uchodźcy, którzy nie muszą już mieszkać w pierwotnym zakwaterowaniu, są umieszczani w tzw. zakwaterowaniu uzupełniającym. Oznacza to, że otrzymują nowe zakwaterowanie, w którym mogą pozostać na dłużej. Dystrybucja osób do tego zakwaterowania opiera się na ustalonych zasadach określonych przez kraje związkowe.

Rodzaje zakwaterowania uzupełniającego

Istnieją dwie opcje zakwaterowania uchodźców:

- Wspólne zakwaterowanie:
 - Kilka osób mieszka w jednym dużym budynku.
 - Często mają wspólną kuchnię, łazienkę i inne pomieszczenia.
 - Ten rodzaj zakwaterowania jest często stosowany w mniejszych miastach.
- Zdecentralizowane zakwaterowanie:
 - Uchodźcy mieszkają w pojedynczych mieszkaniach lub mniejszych domach.
 - Ta forma zapewnia ludziom więcej prywatności.
 - W rezultacie często czują się lepiej zintegrowani ze społeczeństwem.

Jak działa zakwaterowanie w Ingolstadt?

W Ingolstadt istnieje tylko zdecentralizowane zakwaterowanie. Uchodźcy mieszkają tutaj w mieszkaniach rozrzuconych po całym mieście. W Ingolstadt nie ma wspólnego zakwaterowania.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące zakwaterowania, skontaktuj się z:

Urząd Spraw Społecznych - Wydział ds. Osób Ubiegających się o Azyl
[Hohe-Schul-Str. 3](#)
Biuro na parterze
85049 Ingolstadt

 [+49 \(0\) 84130550280](tel:+49(0)84130550280)
@unterbringung-asyl@ingolstadt.de

Doradztwo i wsparcie

Aby uzyskać poradę lub pomoc, napisz na adres

@beratung-asyl@ingolstadt.de

Opłaty za korzystanie z komunalnych miejsc azylowych

Opłaty za korzystanie z komunalnego zakwaterowania dla osób ubiegających się o azyl

Jeśli masz dochód, być może będziesz musiał uiścić opłatę za zakwaterowanie.

Otrzymasz o tym powiadomienie z Urzędu Spraw Socjalnych.

W razie dalszych pytań prosimy o kontakt z  [Amt für Soziales - Asylbewerberleistungsgesetz](#).

Opłaty za zakwaterowanie w zdecentralizowanych ośrodkach dla uchodźców

Czy otrzymujesz świadczenia socjalne? W takim przypadku odpowiednie władze pokryją opłaty za zakwaterowanie.

Zarabiasz lub masz pieniądze? W takim przypadku będziesz musiał sam uiścić całość lub część opłat.

Tutaj możesz dowiedzieć się, ile kosztuje mieszkanie w ośrodku dla uchodźców:

 [Statut miasta Ingolstadt w sprawie korzystania z komunalnego zakwaterowania dla osób ubiegających się o azyl 162.pdf](#)

 [Statut miasta Ingolstadt w sprawie pobierania opłat za korzystanie z komunalnych pomieszczeń dla uchodźców 163.pdf](#)

Prywatna rezydencja

Pobyt prywatny

Podczas procedury azylowej musisz mieszkać w ośrodku dla uchodźców. W niektórych przypadkach możesz ubiegać się o mieszkanie prywatne. Jest to możliwe, jeśli zachodzi jeden z poniższych powodów:

- **Powody zdrowotne:** Nie możesz mieszkać we wspólnym mieszkaniu, ponieważ nie pozwala na to Twój stan zdrowia. W tym celu potrzebne będzie zaświadczenie lekarskie.
- **Niezależność finansowa:** Posiadasz stałą pracę lub wystarczającą ilość pieniędzy na pokrycie własnych kosztów utrzymania. Pracę uznaje się za pewną, jeśli okres próbny dobiegł końca, a umowa jest na czas nieokreślony. Jako dowód należy przedłożyć umowę o pracę, odcinki wypłaty i wyciągi bankowe.
- **Powody rodzinne:** Twoja rodzina ma różne statusy zamieszkania, ale przynajmniej jedna osoba może wyprowadzić się z mieszkania. Wtedy cała rodzina może otrzymać prywatne mieszkanie.

Jak ubiegać się o prywatne zakwaterowanie?

Odpowiedzialność zależy od

- gdzie obecnie mieszkasz i
- gdzie znajduje się nowe mieszkanie.

Jeśli masz jakieś pytania

Flüchtlings- und Integrationsberatung | Personen im laufenden Asylverfahren und Bleibeberechtigte bzw. Geduldete

 [Hohe-Schul-Straße 3, 85049 Ingolstadt](#)

@beratung-asyl@ingolstadt.de

 [+49 \(0\) 84130550250](tel:+49(0)84130550250)

 <https://www.ingolstadt.de/Fl%C3%BChtlings-und-In...>

1. mieszkanie znajduje się w Ingolstadt

Jeśli mieszkanie znajduje się w Ingolstadt, Urząd Spraw Społecznych - Poradnictwo dla Uchodźców i Integracji sprawdzi Twój wniosek. Wniosek można złożyć nieformalnie. Prosimy o załączenie kopii poniższych dokumentów:

- Kopia dowodu tożsamości
- Dowód powodów zdrowotnych, dochodów, majątku lub pozwolenia na pobyt
- Jeśli są dostępne: Szczegóły dotyczące kosztów wynajmu

2. mieszkanie znajduje się w Bawarii, ale nie w Ingolstadt

Jeśli mieszkanie znajduje się poza Ingolstadt (na przykład w powiecie Eichstätt), należy złożyć wniosek o zmianę przydziału do rządu Górnej Bawarii. Wniosek można przesłać pocztą elektroniczną lub tradycyjną. Wniosek musi być podpisany.

[[Formularz wniosku o ponowny przydział](#)].

3. mieszkanie znajduje się w innym kraju związkowym

Jeśli chcesz przeprowadzić się do innego kraju związkowego, jest to redystrybucja transgraniczna. W takim przypadku należy skontaktować się z poradnią Urzędu Spraw Społecznych - Poradnictwo dla Uchodźców i Integracji.

Dom przejściowy

Zakwaterowanie przejściowe

Jeśli jesteś nowym imigrantem w Niemczech, początkowo będziesz mieszkać w ośrodku zakwaterowania przejściowego. Otrzymasz tam wsparcie i pomoc.

Adres

[Marie-Curie-Straße 17](#)

85055 Ingolstadt

Doradztwo na miejscu

Caritas działa w centrum zakwaterowania tymczasowego. Pomogą ci w wielu sprawach. Odpowiedzą na Twoje pytania. Udzielą informacji na temat życia w Niemczech. Pomogą w rozwiązywaniu problemów.

Możesz zapytać o:

- Dokumenty: Jakie dokumenty są potrzebne i jak je uzyskać.
- Życie w Niemczech: Informacje o życiu w Niemczech, np. jak znaleźć mieszkanie lub pracę.
- Problemy: Pomoc w przypadku innych problemów.

Osoba kontaktowa

Bianca Stieglmeier



[+49 \(0\) 1755322537](tel:+4901755322537)



[bianca.s](mailto:bianca.s.tieglmeier@caritas-ingolstadt.de) tieglmeier@caritas-ingolstadt.de

Ibrahim Taha Caglibulanik



[+49 \(0\) 16095042434](tel:+49016095042434)



[taha.cag](mailto:taha.caglibulanik@caritas-ingolstadt.de) libulanik@caritas-ingolstadt.de

Lilly Oblinger



[+49 \(0\) 15173010222](tel:+49015173010222)



lilly.oblinger@caritas-ingolstadt.de

Czy masz jakieś pytania?

Jeśli masz jakieś pytania, zadzwoń do nas lub wyślij nam e-mail.

Świadczenia na mocy ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG)

Świadczenia w ramach AsylbLG

Jakie świadczenia przysługują na mocy ustawy o [świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl](#) (AsylbLG)?

Możesz ubiegać się o świadczenia w ramach AsylbLG w Urzędzie Opieki Społecznej.

Świadczenia AsylbLG obejmują żywność, odzież, opiekę zdrowotną, zakwaterowanie itp.

W tym celu należy złożyć wniosek. 🌐 Można to zrobić osobiście na miejscu lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, patrz ["Kontakt z nami"](#).

Kto jest uprawniony do świadczeń w ramach AsylbLG z Urzędu Opieki Społecznej w Ingolstadt?

Osoby mieszkające w mieście Ingolstadt i uprawnione do świadczeń zgodnie z [§ 1 AsylbLG](#), tj. osoby posiadające następujący status pobytu

- Zezwolenie na pobyt
- Złożony wniosek o azyl, ale wniosek o azyl nie został jeszcze złożony
- Zezwolenie na pobyt
 - z powodu wojny w kraju pochodzenia zgodnie z [§ 23 ust. 1 AufenthG](#)
 - zgodnie z [§ 25 ust. 4 S. 1 AufenthG](#)
 - zgodnie z [§ 25 ust. 5 AufenthG](#), jeśli decyzja o zawieszeniu deportacji została podjęta mniej niż 18 miesięcy temu
 - Pobyt tolerowany zgodnie z [§ 60a AufenthG](#)
 - Deportowani podlegający wykonaniu, nawet jeśli groźba deportacji nie jest jeszcze lub nie jest już wykonalna, np. GÜB

- Współmałżonkowie, partnerzy życiowi lub niepełnoletnie dzieci osób, do których powyższe ma zastosowanie, ale sami nie spełniają określone w nim wymogi
- Złożono wniosek uzupełniający zgodnie z [§ 71 AsylG](#) lub drugi wniosek zgodnie z [§ 71a AsylG](#).
- Złożono wniosek o zezwolenie na pobyt zgodnie z [§ 24 AufenthG](#)

Dalsze wymagania można znaleźć w [§ 1 AsylbLG](#).

O jakie świadczenia można się ubiegać

Możesz ubiegać się o następujące świadczenia:

- Świadczenia na pokrycie
 - niezbędnych potrzeb w zakresie
 - wyżywienie
 - zakwaterowanie i ogrzewanie
 - odzież
 - Opieka zdrowotna
 - Artykuły gospodarstwa domowego trwałego użytku i dobra konsumpcyjne
 - i niezbędne potrzeby osobiste
- Świadczenia w przypadku choroby, ciąży i porodu
- Jednorazowe potrzeby, np. początkowe wyposażenie na czas ciąży, początkowe wyposażenie dla dziecka, początkowe wyposażenie domu
- Dodatkowe potrzeby (np. podczas ciąży)
- Edukacja i uczestnictwo (np. przybory szkolne dla dziecka, klub sportowy dla dziecka, lekcje muzyki itp.)
- Fundusz planowania rodziny (różne środki antykoncepcyjne)

Istnieje wiele innych korzyści w różnych sytuacjach życiowych. Po prostu skontaktuj się z nami!

💡 Skontaktuj się z nami, aby ubiegać się o świadczenia na mocy ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl. Można to zrobić osobiście na miejscu lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, patrz ["Twoja droga do nas"](#)

W jakiej formie otrzymuję świadczenia?

Bawaria wprowadziła kartę płatniczą do przyznawania świadczeń zgodnie z ustawą o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG).

Osoby otrzymujące świadczenia na podstawie AsylbLG mieszkające w Ingolstadt po raz pierwszy otrzymają swoje świadczenia za lipiec 2024 r. na nowej karcie płatniczej.

Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#).

Jakie dokumenty należy przynieść?

- Wniosek o przyznanie świadczeń w ramach AsylbLG
- Dowód osobisty, potwierdzenie przybycia, zgoda na pobyt lub tolerancja, paszport krajowy, jeśli dotyczy, wiza, zezwolenie na pobyt z innego kraju itp.
- Jeśli nie mówisz po niemiecku lub angielsku, zaufaną osobę, która mówi w tych językach.
- Ważne jest, abyś mógł porozumieć się z urzędem opieki społecznej.
- Dowód dochodów i majątku, na przykład
 - Umowa o pracę i odcinki wypłaty za ostatnie 3 miesiące
 - Powiadomienie z urzędu pracy lub zasiłek mieszkaniowy
 - Powiadomienie o zasiłku na dziecko
 - Powiadomienie o stypendium edukacyjnym lub Bafög
 - Wyciągi bankowe za ostatnie 3 miesiące ze wszystkich rachunków bankowych w Niemczech i za granicą itp.)
- Jeśli mieszkasz z innymi osobami, np. współmałżonkiem lub dziećmi, ich zaświadczenie o dochodach i majątku (np. odcinki wypłaty, wyciągi bankowe za ostatnie 3 miesiące ze wszystkich rachunków bankowych w Niemczech i za granicą itp.)
- jeśli są dostępne:
 - zaświadczenie o wynajmie mieszkania
 - Karta ubezpieczenia zdrowotnego

Uwagi dotyczące żądania wyciągów bankowych

Na wyciągach bankowych można zaznaczyć lub uczynić nierozpoznawalnymi następujące elementy:

- Fragmenty tekstu odbiorcy i księgowania w przypadku księgowania wydatków.
- Teksty księgowania zawierające informacje o szczególnie chronionych danych, np.
 - pochodzenie rasowe i etniczne,
 - poglądy polityczne,
 - przekonania religijne i filozoficzne,
 - przynależności do związków zawodowych,
 - zdrowia lub życia seksualnego.

 Transakcja musi pozostać identyfikowalna na potrzeby audytu (np. w przypadku przekazywania składek członkowskich na rzecz partii politycznych nazwa partii może zostać zaciemniona, jeśli cel przelewu pozostaje rozpoznawalny jako "składka członkowska").

 Ważne jest, abyś był w stanie komunikować się z Urzędem Opieki Społecznej. Jeśli nie mówisz po niemiecku lub angielsku, porozmawiaj z kimś, kto mówi w tych językach i komu ufasz.

 Urząd opieki społecznej może sprawdzić wniosek tylko wtedy, gdy wszystkie informacje zostały dostarczone w całości, a wszystkie dokumenty są dostępne.

Twoje obowiązki - co musisz natychmiast zgłosić do Urzędu Opieki Społecznej?

Aby sprawdzić, czy jesteś uprawniony do świadczeń, musisz współpracować zgodnie z § 60 SGB I. Jeśli tego nie zrobisz, świadczenia mogą nie zostać Ci przyznane lub mogą zostać ponownie cofnięte.

Możesz zostać zobowiązany do zwrotu świadczenia, a w najgorszym przypadku możesz nawet zostać ukarany grzywną. W związku z tym należy zawsze niezwłocznie informować Urząd Opieki Społecznej o wszelkich zmianach w sytuacji osobistej i finansowej.

Na przykład

- Małżeństwo
- Separacja z małżonkiem/partnerem
- ciąża
- Narodziny dzieci
- Śmierć członka rodziny
- Przeprowadzka do innego mieszkania lub zakwaterowania
- Wprowadzenie się lub wyprowadzka współlokatorów
- Przeprowadzka krewnych lub partnera
- Hospitalizacja
- Pobyt w więzieniu
- Prezenty pieniężne od przyjaciół lub krewnych
- Rozpoczęcie szkolenia, studiów lub szkoły
- Rozpoczęcie pracy
 - Jak tylko podejmiesz pracę, masz 3 dni na zgłoszenie tego faktu do Urzędu Opieki Społecznej.
 - Urząd Opieki Społecznej będzie potrzebował umowy o pracę (i pozwolenia na pracę, jeśli dotyczy), a później odcinków wypłaty.

💡 Ważne:

- Jeśli pracujesz, nie masz już prawa do pełnych świadczeń w ramach AsylbLG, ponieważ Twój dochód jest brany pod uwagę w obliczeniach.
- Jednak dodatki i sprzęt roboczy są brane pod uwagę, więc nie wszystkie zarobki są brane pod uwagę.
- W każdym razie Twój dochód oznacza, że jesteś w lepszej sytuacji.
- Zgłoszenie nie oznacza, że musisz żyć bez pieniędzy przez miesiąc.
- Twoje wynagrodzenie zostanie uwzględnione dopiero po jego otrzymaniu.
- Na przykład:
 - Rozpoczynasz pracę 10 sierpnia 2023 r. i otrzymujesz wynagrodzenie pod koniec sierpnia 2023 r:
 - Nadal będziesz otrzymywać pełne świadczenia za sierpień, a Twoje wynagrodzenie zostanie jedynie potrącone ze świadczeń za wrzesień 2023 r.

Karta płatnicza dla osób ubiegających się o azyl

Karta płatnicza dla Bawarii

Bawaria wprowadziła kartę płatniczą do przyznawania świadczeń na podstawie ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG).

Wszystkie ważne informacje na temat nowej karty płatniczej można znaleźć tutaj:

 [Strona główna - bezahlkarte.eu](https://bezahlkarte.eu)

Gdzie mogę zapłacić?

- W wielu sklepach
- Zwróć uwagę na pomarańczowy/czerwony symbol Mastercard®.
- Karta działa tylko w autoryzowanym obszarze (kody pocztowe)
- W uzasadnionych wyjątkowych przypadkach (np. spotkania z władzami publicznymi) możliwe jest również autoryzowanie karty w innych obszarach.
- W celu uzyskania autoryzacji należy skontaktować się z biurem pomocy społecznej.

Ile środków mam na karcie?

Saldo kredytowe można sprawdzić na stronie meine.bezahlkarte.eu. Tutaj należy się zarejestrować.

- W aplikacji
Na stronie internetowej meine.bezahlkarte.eu
 - Zaloguj się za pomocą identyfikatora karty i kodu PIN - można je znaleźć na liście dołączonym do karty.
- lub telefonicznie pod numerem +49 (0) 8161-9654-300 (w ponad 100 językach).

Ile gotówki mogę wypłacić?

- Zasadniczo miesięcznie można wypłacić 50 euro w gotówce na osobę.
- Gotówkę można wypłacić w wielu sklepach przy kasie lub dwa razy w miesiącu w bankomatach.

Jak mogę zapłacić?

- Włóż kartę lub przyłóż ją do urządzenia.
- Kartę należy włożyć najpóźniej po 5 płatnościach.
- W razie potrzeby: Wprowadź PIN (PIN na liście z kartą - 4 cyfry).
- Trzykrotne wprowadzenie błędnego kodu PIN na urządzeniu spowoduje zablokowanie karty.
-  Odblokowanie można zainicjować na stronie bezahlkarte.eu.

Co nie jest możliwe?

- Płatności poza autoryzowanym obszarem zamieszkania (kody pocztowe).
- Wypłata całego salda kredytowego w gotówce.
- Zakupy przez Internet (z wyjątkiem transportu publicznego).

- Przelewy do nieautoryzowanych odbiorców.
- W uzasadnionych, wyjątkowych przypadkach możemy autoryzować dodatkowych odbiorców. W celu uzyskania autoryzacji należy skontaktować się z biurem opieki społecznej.

💡 W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z Biurem Pomocy Społecznej ["Twoja droga do nas"](#).

Twoja droga do nas - dane kontaktowe Biuro Spraw Społecznych

Twoja droga do nas

Adres:

Urząd Spraw Społecznych Ingolstadt

Auf der Schanz 39

85049 Ingolstadt

Godziny otwarcia:

Poniedziałek 08:00 do 12:30 i 13:30 do 16:00

Wtorek od 08:00 do 12:30 i od 13:30 do 16:00

Środa 08:00 do 12:30

Czwartek 08:00 do 12:30 i 13:30 do 17:30

Piątek od 08:00 do 12:30

Prosimy o wcześniejsze umówienie wizyty.

Prosimy o kontakt:

@ eistung -asyl@ingolstadt.de

Jeśli mieszkasz w centrum ANKER: ☎ [0841/305-50268](tel:084130550268)

Jeśli mieszkasz we wspólnym, zdecentralizowanym i prywatnym zakwaterowaniu: ☎ [0841/305-50264](tel:084130550264)

Pomoc medyczna

Czym jest pomoc medyczna?

W Niemczech masz możliwość wizyty u lekarza, jeśli jesteś chory lub masz skargę.

💡 Lekarze muszą być w stanie z Tobą rozmawiać. Przed zabiegiem medycznym należy wyjaśnić, czy można porozumieć się z lekarzem. Jeśli nie, zabierz ze sobą zaufaną osobę, która przetłumaczy przebieg leczenia.

W wyjątkowych przypadkach można ubiegać się o pokrycie kosztów tłumacza. Należy o to poprosić z wyprzedzeniem. W razie potrzeby należy zwrócić się do [biura opieki](#) społecznej z odpowiednim wyprzedzeniem (przed wizytą).

Do którego lekarza można się udać?

Jeśli mieszkasz w ośrodku ANKER

Należy udać się do lekarza obozowego. Znajduje się on na terenie ośrodka ANKER. Można tam umówić się na wizytę. Lokalny kierownik ds. zakwaterowania będzie w stanie Ci pomóc.

Lekarz obozowy zdecyduje, czy konieczna jest wizyta u specjalisty. W takim przypadku lokalny kierownik zakwaterowania pomoże ci umówić się na wizytę.

Ważne: Jeśli sam umawiasz się na wizytę u specjalisty, zawsze musisz mieć

- skierowanie od lekarza obozowego **oraz**
- voucher na leczenie z Biura Spraw Socjalnych.

Bez tych dokumentów zazwyczaj nie zostaniesz przyjęty do gabinetu. Dlatego zawsze najpierw należy skontaktować się z lekarzem obozowym i doradcami w Centrum ANKER.

Jeśli mieszkasz w zdecentralizowanym zakwaterowaniu dla uchodźców, we wspólnym zakwaterowaniu lub prywatnie

Jeśli nie masz jeszcze karty ubezpieczenia zdrowotnego: Musisz złożyć wniosek o voucher na leczenie w Urzędzie Opieki Społecznej.

Z kuponem na leczenie można udać się do następujących lekarzy

- Lekarz ogólny
 - Ginekolog
 - pediatra
 - dentysta
 - okulista
1. W tym celu należy umówić się na wizytę u wybranego lekarza w Ingolstadt.
 2. Następnie należy odpowiednio wcześniej poinformować urząd opieki społecznej o umówionej wizycie.
 3. Urząd Opieki Społecznej zbada Twój przypadek, a następnie wyda voucher na leczenie.
 - Można to zrobić osobiście na miejscu lub pocztą elektroniczną, patrz "[Jaksię z nami skontaktować](#)".

💡 W ramach tego bonu nie można udać się do innego lekarza specjalisty.

💡 Wizyta u innego specjalisty jest możliwa tylko wtedy, gdy wyżej wymienieni lekarze wystawią odpowiednie skierowanie.

Jak uzyskać kartę ubezpieczenia zdrowotnego?

Pod pewnymi warunkami kartę ubezpieczenia zdrowotnego można uzyskać po 18 miesiącach. Urząd Opieki Społecznej sprawdzi wymagania w tym zakresie bez pytania, patrz [§ 2 AsylLG](#).

Pomoc medyczna, terapie i operacje

Czasami ludzie potrzebują pomocy medycznej, na przykład

- wózek inwalidzki,
- gorsetu,
- terapii, np. fizjoterapii
- operacji, np. złamania kości.

Lekarz musi wystawić receptę na pomoce medyczne i terapie. W przypadku operacji lekarz musi wystawić zaświadczenie lekarskie wyjaśniające diagnozę i potrzeby pacjenta.

Jeśli nie posiadasz jeszcze karty ubezpieczenia zdrowotnego, musisz złożyć wniosek do **Urzędu Opieki Społecznej** wraz z receptą/pismem od lekarza.

Urząd Opieki Społecznej sprawdzi, czy wymagane leczenie kwalifikuje się do objęcia ubezpieczeniem i zazwyczaj skontaktuje się bezpośrednio z lekarzem. Często zostaniesz również poproszony o uzyskanie kosztorysu lub skonsultowanie się z ekspertem.

💡 W przypadku choroby, Urząd Opieki Społecznej może pokryć jedynie koszty, które są absolutnie niezbędne

- w celu leczenia ostrych i bolesnych chorób lub
- aby zapobiec znacznemu uszczerbkowi na zdrowiu lub
- zapobieżenia niebezpieczeństwu dla ogółu społeczeństwa.

Fundusz planowania rodziny

Fundusz planowania rodziny

Każdy ma prawo do planowania rodziny, bez względu na to, ile ma pieniędzy. Miasto Ingolstadt oferuje fundusz planowania rodziny. Kobiety i mężczyźni mogą korzystać z tego funduszu, aby uzyskać bezpłatne środki antykoncepcyjne.

Kto może skorzystać z usługi?

Usługa jest dostępna dla

- Osoby, których głównym miejscem zamieszkania jest Ingolstadt i które ukończyły 22 lata.
- Osoby posiadające kartę [IngolstadtPass](#) lub otrzymujące wsparcie od państwa.

Wsparcie państwa

Oto kilka przykładów wsparcia ze strony państwa:

- Pomoc w pokryciu kosztów utrzymania: wsparcie zgodnie z trzecim rozdziałem SGB XII.
- Podstawowe wsparcie dochodu w podeszłym wieku i w przypadku zmniejszonej zdolności do zarobkowania: Świadczenia zgodnie z czwartym rozdziałem SGB XII.
- Zasiłek obywatelski: Bieżące świadczenia zabezpieczające utrzymanie zgodnie z SGB II.
- Świadczenia dla osób ubiegających się o azyl: Świadczenia zgodnie z ustawą o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG).

- Zasiłek mieszkaniowy: Wsparcie zgodnie z ustawą o zasiłkach mieszkaniowych (WoGG).
- Zasiłek na dziecko: Świadczenia zgodnie z § 6a federalnej ustawy o zasiłku na dziecko (BKGG).
- Wsparcie dla ośrodków opieki dziennej nad dziećmi: Świadczenia zgodnie z § 90 ust. 3 i 4 SGB VIII.
- BAföG: Wsparcie dla studentów.
- Zasiłek na szkolenie zawodowe: Pomoc dla stażystów.
- Świadczenia dla stażystów: Wsparcie zgodnie z § 27 SGB II.
- Dobrowolny rok społeczny lub ekologiczny: Wsparcie dla osób odbywających rok wolontariatu.
- Federalna służba wolontariacka: Wsparcie dla osób wykonujących tę służbę.
- Niezamężne dzieci w wieku poniżej 25 lat, które mieszkają z osobą uprawnioną do świadczeń SGB II i nie są uprawnione do świadczeń SGB II z tytułu zasiłku rodzinnego, również mogą korzystać z tego świadczenia.

Wniosek i dalsze informacje

Kliknij tutaj, aby uzyskać więcej informacji.

 [Fundusz planowania rodziny \(ingolstadt.de\)](https://www.ingolstadt.de/fundusz-planowania-rodziny)

Możliwości pracy (AGH)

Możliwości pracy (AGH)

Czym są możliwości pracy?

Możliwości pracy zgodnie z § 5 ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG) umożliwiają osobom pobierającym świadczenia integrację ze społeczeństwem i zarobienie dodatkowych pieniędzy.

Wykonywanie czynności nie skutkuje nawiązaniem stosunku pracy ani stosunku pracy podlegającego ubezpieczeniu zdrowotnemu i emerytalnemu.

Jakie konkretne działania są możliwe?

Praca musi służyć celom publicznym lub charytatywnym.

Przykłady

- Pomoc w schronisku dla zwierząt
- Pomoc w placówkach socjalnych, takich jak domy opieki
- Konserwacja i sprzątanie parków, obiektów i ulic

Te miejsca pracy nie mogą zastępować istniejących miejsc pracy, ale muszą być tworzone dodatkowo.

Praca nie może być wykonywana w pełnym wymiarze godzin. Jeśli wymagana jest odzież ochronna (np. kaski, buty), należy ją zapewnić. Nie jest możliwe wykonywanie czynności

wiążących się ze szczególnymi zagrożeniami. Godziny pracy określone przez dostawcę pracy muszą być przestrzegane.

Kto może pracować jako pracownik AGH?

Osoby otrzymujące świadczenia w ramach AsylbLG (nie w ramach SGB II), które są zdolne do pracy, nie pracują zarobkowo i nie są już w wieku szkolnym.

Czy można odrzucić ofertę pracy w AGH?

Oferta pracy musi być zawsze zaakceptowana i może być odrzucona tylko ze szczególnych powodów (np. choroby).

Jeśli oferta pracy zostanie odrzucona bez uzasadnionego powodu, świadczenia w ramach AsylbLG mogą zostać zmniejszone lub anulowane.

Ile wynosi wynagrodzenie?

Wynagrodzenie wynosi 0,80 € za godzinę.

💡 Nie jest ono liczone jako dochód ani wynagrodzenie w ramach AsylbLG. Jest to zatem dodatkowy dochód.

Miasto Ingolstadt
Biuro Spraw Społecznych
[Auf der Schanz 39](#)
85049 Ingolstadt

@ [eistung](mailto:eistung-asyl@ingolstadt.de) -asyl@ingolstadt.de
www.ingolstadt.de/Asylbewerberleistungsgesetz
www.ingolstadt.de/FAQ-Asyl

 Godziny otwarcia

Poniedziałek 08:00 - 12:30, 13:30 - 16:00
Wtorek 08:00 - 12:30, 13:30 - 16:00
Środa 08:00 - 12:30.
Czwartek 08:00 - 12:30, 13:30 - 17:30
Piątek 08:00 - 12:30.

IngolstadtPass

Jakie korzyści oferuje mi IngolstadtPass?

IngolstadtPass jest dostępny od końca 2019 roku, dzięki czemu wszyscy mieszkańcy mogą korzystać z ofert w mieście.

Jeśli pokażesz IngolstadtPass, zapłacisz mniej za wstęp na różne zajęcia rekreacyjne.

🔗 **Oferta** jest coraz szersza. Masz jakieś pytania? Wtedy pracownicy Urzędu Pracy, Urzędu Spraw Społecznych, Urzędu Mieszkaniowego lub Urzędu Opieki nad Dziećmi i Edukacji mogą Ci pomóc.

Kto może otrzymać IngolstadtPass?

Jeśli mieszkasz w Ingolstadt i otrzymujesz jedno z poniższych świadczeń, możesz ubiegać się o kartę:

- zasiłek obywatelski
- zasiłek socjalny
- Podstawowe wsparcie dochodu w starszym wieku i w przypadku zmniejszonej zdolności do zarobkowania
- Pomoc w pokryciu kosztów utrzymania
- zasiłek mieszkaniowy
- Świadczenia na mocy ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl, pod warunkiem, że nie jesteś zakwaterowany w ośrodku ANKER lub jednym z jego oddziałów.
 - ANKER lub w jednym z jego oddziałów.
- Zasiłek dla ofiar wojny
- Opłacanie składek na ośrodki opieki dziennej lub zwolnienie z opłat
- Zasiłek na dziecko
- Uczestnicy wolontariatu socjalnego lub ekologicznego.
- Uczestnicy federalnej służby wolontariackiej
- Nie otrzymujesz żadnego ze świadczeń wymienionych powyżej? Ale otrzymujesz emeryturę. Zapytaj o limity dochodów.

Dla każdej uprawnionej osoby, w tym dzieci, wydawana jest osobna karta IngolstadtPass.

Gdzie mogę otrzymać kartę IngolstadtPass?

IngolstadtPass można otrzymać po złożeniu wniosku w urzędzie miasta, w którym otrzymuje się również zasiłek socjalny:

-  [Urząd Pracy](#),
-  [Urząd Spraw Społecznych](#),
-  [Urząd Mieszkaniowy](#) lub
-  [Urząd ds. opieki nad dziećmi i edukacji](#).
-  Jeśli otrzymujesz dodatek na dziecko, skontaktuj się z [urzędem](#) pracy.

 [Wniosek online można złożyć tutaj.](#)

Jakie dokumenty muszę przedstawić?

- Należy zabrać ze sobą dowód osobisty, pozwolenie na pobyt lub paszport.
- Otrzymujesz dodatek na dziecko. Należy przedstawić powiadomienie o zasiłku z biura świadczeń rodzinnych.
- Jeśli odnawiasz swoją kartę IngolstadtPass, przynieś ją ze sobą.

 Przedłużenie ważności karty IngolstadtPass nie wymaga pisemnego wniosku.

 Nie ma potrzeby wcześniejszego umawiania się na spotkanie w celu złożenia wniosku lub przedłużenia IngolstadtPass.

Jak długo ważny jest mój IngolstadtPass?

IngolstadtPass jest ważny do końca wydrukowanego na nim roku. Przedłużenie na kolejny rok jest możliwe najwcześniej w listopadzie.

Więcej informacji na temat IngolstadtPass

Informacje ogólne

- IngolstadtPass należy zawsze okazywać wraz z dokumentem tożsamości.
- IngolstadtPass nie może być przenoszony na osoby trzecie. Z reguły nie wymieniamy zgubionych przepustek.
- Prosimy o zwrot IngolstadtPass w przypadku przeprowadzki z Ingolstadt.
- IngolstadtPass może zostać skonfiskowany w przypadku niewłaściwego użycia.

IngolstadtPass jako przepustka socjalna

[IngolstadtPass](#) uprawnia do zniżek u kilku dostawców.

Informacje dla uchodźców: Kiedy mogę pracować?

💡 O tym, czy możesz pracować, decyduje organ ds. cudzoziemców. Musisz zatem złożyć wniosek o zezwolenie na pracę do urzędu ds. cudzoziemców. Istnieją pewne zasady, których należy przestrzegać.

Co dotyczy osób ubiegających się o azyl z dowodem przybycia lub pozwoleniem na pobyt w Ankerze?

- Nie możesz pracować przez 6 miesięcy (zakaz pracy).
- Po 6 miesiącach masz prawo do pozwolenia na pracę, jeśli spełniasz następujące kryteria:
 - Nie pochodzisz z bezpiecznego kraju pochodzenia.
 - Twój wniosek o azyl nie został odrzucony przez BAMF jako oczywiście bezzasadny.
- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Federalna Agencja Pracy sprawdza wcześniej warunki pracy.

💡 Co to są [bezpieczne kraje pochodzenia](#)?

💡 Zasadniczo można mieszkać w ośrodku AnKER przez maksymalnie 18 miesięcy. Możliwe jest przedłużenie do 24 miesięcy. Rodziny z dziećmi mogą mieszkać w ośrodku AnKER przez maksymalnie 6 miesięcy.

Co dotyczy osób ubiegających się o azyl z dowodem przybycia lub zezwoleniem na pobyt poza ośrodkiem AnKER?

- Nie możesz pracować przez 3 miesiące (zakaz pracy).
- Po upływie 3 miesięcy organ ds. cudzoziemców zdecyduje, czy możesz uzyskać zezwolenie na pracę.

- Dotyczy to wyłącznie osób, które nie pochodzą z bezpiecznego kraju pochodzenia i złożyły wniosek o azyl po 31 sierpnia 2015 r.
- W przypadku Gruzji i Republiki Mołdawii dotyczy to osób, które złożyły wniosek o azyl po 30 sierpnia 2023 r.
- Masz prawo do pozwolenia na pracę po 6 miesiącach, jeśli spełniasz następujące kryteria
 - Nie pochodzisz z bezpiecznych krajów pochodzenia z wnioskiem o azyl po 31/08/2015 (Gruzja i Republika Mołdawii z wnioskiem o azyl po 30/08/2023).
 - Twój wniosek o azyl nie został odrzucony przez BAMF jako oczywiście bezzasadny.
- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Federalna Agencja Pracy sprawdza wcześniej warunki pracy.

Co dotyczy osób tolerowanych w AnkER?

- Po 6 miesiącach tolerancji urząd imigracyjny "powinien" wydać pozwolenie na pracę.
 - Dotyczy to tylko osób, które nie pochodzą z bezpiecznego kraju pochodzenia i złożyły wniosek o azyl po 31 sierpnia 2015 roku.
 - Dotyczy to Gruzji i Republiki Mołdawii, jeśli wniosek o azyl został złożony po 30 sierpnia 2023 r.
- Istnieje jeden wyjątek: w przypadku szczególnych środków mających na celu zakończenie pobytu, organ imigracyjny "może" wydać zezwolenie na pracę.
- Osoby z pobytem tolerowanym z powodu niejasnej tożsamości (§ 60b AufenthG) zawsze mają zakaz pracy.
- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Federalna Agencja Pracy sprawdza wcześniej warunki pracy.

Co dotyczy osób z pobytem tolerowanym poza AnkER?

- Nie możesz pracować przez 3 miesiące (zakaz pracy).
- Po upływie 3 miesięcy urząd ds. cudzoziemców "powinien" wydać pozwolenie na pracę.
 - Dotyczy to tylko osób, które nie pochodzą z bezpiecznego kraju pochodzenia i złożyły wniosek o azyl po 31 sierpnia 2015 roku.
 - Dotyczy to Gruzji i Republiki Mołdawii, jeśli złożyłeś wniosek o azyl po 30 sierpnia 2023 r.
- Istnieje jeden wyjątek: w przypadku szczególnych środków mających na celu zakończenie pobytu, organ imigracyjny "może" wydać zezwolenie na pracę.
- Osoby z pobytem tolerowanym z powodu niejasnej tożsamości (§ 60b AufenthG) zawsze mają zakaz pracy.
- Kontrola pierwszeństwa nie ma zastosowania. Federalna Agencja Pracy sprawdza wcześniej warunki pracy.

Co dotyczy uchodźców posiadających zezwolenie na pobyt?

- Jeśli posiadasz zezwolenie na pobyt, masz pełny dostęp do rynku pracy. Oznacza to, że nie obowiązują Cię żadne ograniczenia

Czy masz jakieś pytania?

W Ingolstadt znajdują się centra doradcze, które mogą Ci pomóc.

 [Urząd pracy miasta Ingolstadt](#)

 [Agencja zatrudnienia w Ingolstadt](#)

 [Urząd imigracyjny i migracyjny w Ingolstadt](#)

Małoletni uchodźcy bez opieki

Biuro ds. Młodzieży i Rodziny - Biuro Pomocy Młodzieży

Czy uchodźca ma mniej niż 18 lat? Przyjechał do Niemiec bez opieki? W takim przypadku są oni klasyfikowani jako małoletni cudzoziemiec bez opieki = umA. Tacy młodzi ludzie są zgłaszani do Urzędu ds. Młodzieży i Rodziny. Urząd ds. młodzieży rozmawia z młodą osobą i ustala jej wiek.

- Osoba ta ma mniej niż 18 lat. W takim przypadku dana osoba jest niepełnoletnia. Urząd ds. młodzieży zajmuje się taką osobą. Biuro zabiera osobę do ośrodka dla młodzieży.
- Osoba ukończyła 18 lat. W takim przypadku osoba jest pełnoletnia. Otrzymuje ona powiadomienie o odmowie. Ewentualnie jest traktowana jak osoba pełnoletnia.

 Urząd ds. młodzieży zapewni tłumacza na rozmowę.

 Nie masz jeszcze 18 lat na dowodzie przybycia? Urząd ds. młodzieży wydał decyzję odmowną? W takim przypadku urząd ds. młodzieży musi wpisać w powiadomieniu nową datę urodzenia. Dopiero wtedy można zmienić dokumenty w Urzędzie Imigracyjnym i Urzędzie Opieki Społecznej.

Niektórzy nieletni (osoby poniżej 18 roku życia) podróżują **z krewnymi**. Może to być wujek lub ciotka. Mogą to być kuzyni lub starsze rodzeństwo. Dostawca zakwaterowania zgłosi ten fakt do Biura ds. młodzieży po przyjeździe. Biuro ds. młodzieży porozmawia z małoletnim i dorosłymi krewnymi. Youth Welfare Office sprawdzi, czy małoletni może tam pozostać. Urząd ds. młodzieży decyduje również, czy należy wyznaczyć opiekuna. Urząd ds. młodzieży sam zapewnia tłumacza na rozmowę.

 Dorośli krewni mogą również sami złożyć wniosek do [sądu rodzinnego](#) o ustanowienie opieki. Opieka daje krewnym pełną odpowiedzialność za małoletniego zamiast rodziców.

Biuro ds. młodzieży i rodziny - ogólne usługi socjalne (ASD)

Urząd miasta ds. socjalnych

[Adolf-Kolping-Straße 10](#)

85049 Ingolstadt

 0841 305-45717



0841 305-45719

@s [ozialed](mailto:ozialed@ingolstadt.de) ienste@ingolstadt.de

Poniedziałek, wtorek: 08:00 - 12:30 13:30 - 16:00

śr. po uzgodnieniu

Czwartek: 08:00 - 12:30 13:30 - 17:30

Piątek: 08:00 - 12:30

💡 Pomimo podanych godzin pracy biura, wskazane jest umówienie się na [spotkanie](#) w .

Azyl rodzinny i ochrona międzynarodowa dla członków rodziny

Otrzymałeś azyl w Niemczech.

Członek Twojej rodziny również potrzebuje azylu. Możesz złożyć wniosek. Członek rodziny otrzyma status osoby uprawnionej do ochrony.

Do celów azylu rodzinnego członkami rodziny są

- Małżonkowie lub zarejestrowani partnerzy,
- nieletnie lub niezamężne dzieci,
- rodzice nieletnich lub niezamężnych dzieci,
- inne osoby dorosłe sprawujące opiekę nad małoletnimi lub niezamężnymi dziećmi,
- nieletnie lub niezamężne rodzeństwo nieletnich.

💡 Rodzice muszą sprawować opiekę nad swoimi dziećmi. Muszą zatem być w stanie opiekować się swoimi dziećmi.

Czy chcesz sprowadzić swojego męża lub żonę do Niemiec? Musisz być już w związku małżeńskim w swoim kraju pochodzenia. Wtedy Twój mąż lub żona również mogą otrzymać azyl. Małżeństwo musi zostać uznane przez Niemcy. Wniosek o azyl musi zostać złożony przed lub w tym samym czasie co Twój wniosek. Musisz być uprawniony do ochrony.

Twoje dziecko urodziło się w Niemczech.

Złożyłeś już wniosek o azyl? Dziecko urodziło się później w Niemczech? Można złożyć osobny wniosek o azyl dla dziecka. Ty lub Twój partner musicie być w trakcie procedury azylowej. Poinformuj Federalny Urząd ds. Migracji i Uchodźców o narodzinach dziecka. Urząd ds. cudzoziemców może również poinformować Urząd Federalny. Wniosek o azyl jest wtedy automatycznie uznawany za złożony. Rodzice mogą przedstawić własne powody ubiegania się o azyl dla swojego dziecka. Jeśli tego nie zrobią, zastosowanie mają te same powody, co w przypadku rodziców. Również w tym przypadku możliwe jest odwołanie w przypadku negatywnej decyzji Urzędu Federalnego.

💡 Aby chronić dziecko, nieletnie dzieci nie są i nie mogą być odsyłane oddzielnie od rodziców w przypadku negatywnej decyzji.

Więcej informacji można znaleźć bezpośrednio w BAMF.

🌐 [Strona internetowa Łączenie rodzin \(BAMF\)](#)

Śledzenie twarzy - usługa śledzenia DRK

Trace the Face - Suchdienst

Wenn Sie Angehörige auf den Migrationsrouten nach Europa verloren haben, kann Ihnen das Suchinstrument  [Trace the Face](#), eine Online-Fotogalerie von Suchenden, helfen.

 **Suchdienste** vom Roten Kreuz, vom Roten Halbmond und das Internationale Komitee vom Roten Kreuz helfen Ihnen:

- Ihre vermissten Familienangehörigen wieder zu finden,
- eine Nachricht von Ihnen an Ihre Familie zu senden oder
- eine Haftbescheinigung für Personen zu erhalten, die inhaftiert wurden.
- Wenn Sie ein Flüchtling sind, können wir Ihnen vielleicht auch dabei helfen, dass Sie wieder mit Ihrer Familie vereint werden.
- Wenn Sie Spätaussiedler sind, können wir Sie und Ihre Familie bei der Aussiedlung nach Deutschland unterstützen.
- Wenn Sie Gewissheit über das Schicksal eines im Zweiten Weltkrieg verschollenen Angehörigen suchen, können wir auf unsere seit 1945 gesammelten Erkenntnisse zurückgreifen.

Tracetheface.org ist derzeit in sieben Sprachen verfügbar: Arabisch, Dari, Englisch, Französisch, Paschtu, Somali und Spanisch. Weitere Sprachen werden folgen.

[Ulotka BRK-SD-Centra Doradztwa E.pdf](#)

[Ulotka BRK-SD-Counselling Centres E.pdf](#)

[TracetheFacePosterGermanRC.pdf](#)

Powód ucieczki przed queer: uchodźcy queer z Niemiec

Projekt "Fluchtgrund queer: Queer Refugees Deutschland" pomaga uchodźcom queer w Niemczech. Łączy ludzi, udziela porad i oferuje wsparcie.

Strona internetowa "[Queer Refugees Welcome](#)" jest skierowana do lesbijek, gejów, osób biseksualnych, trans*, inter* i queer. Oferuje jasne informacje i praktyczną pomoc.

Na stronie można znaleźć

- Adresy ośrodków doradztwa w Twojej okolicy,
- informacje na temat azylu, zdrowia i ochrony przed dyskryminacją,
- kontakty do osób udzielających pomocy i organizacji.
- Strona jest dostępna w kilku językach.

Wszystkie potrzebne informacje są uporządkowane tematycznie. Zapoznaj się z poniższymi linkami:

 [queerrefugeeswelcome.de](#)

 [queer-refugees.de](#)

 [prideplanet.de](#)

Usługi wzmacniają uchodźców queer i ułatwiają im codzienne życie w Niemczech.

IN VIA - Oferty dla kobiet - Życie w Bawarii

IN VIA Bayern e.V.

Stowarzyszenie to wspiera dziewczęta i kobiety poprzez programy i projekty społeczne. Wydarzenia skierowane są do kobiet i dzieci wszystkich narodowości.

IN VIA Bayern e.V.

Katolickie stowarzyszenie na rzecz pracy socjalnej dziewcząt i kobiet

Maistraße 5 - 80337 Monachium

☎ 0 8951266 1911

🏠 0 8951266 1929

@i nfo@inv ia-bayern.de

🌐 www.invia-bayern.de

Seria kursów jest oferowana przez Bawarskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, Sportu i Integracji:

- dla osób ze środowisk migracyjnych, które mają zezwolenie na pobyt stały,
- osób ubiegających się o azyl z dobrymi perspektywami pozostania w Niemczech
- osób posiadających "Beschäftigungsduldung" zgodnie z § 60d ustawy o pobycie.

Realia życia w Bawarii

Projekt "Lebenswirklichkeit in Bayern" to program dla kobiet i dzieci ze środowisk migracyjnych, które są uprawnione do pobytu w Bawarii.

Celem jest wzmocnienie pewności siebie kobiet i ich własnych umiejętności.

Życie w nowym domu jest często wyzwaniem dla cudzoziemek. Dlatego potrzebują one kompetentnego wsparcia i wskazówek, aby zapoznać się z niemiecką kulturą i wartościami.

Uczestniczki projektu są wspierane w swoich wysiłkach integracyjnych poprzez praktyczne, codzienne działania. Uczą się, jak aktywnie organizować swoje codzienne życie i uczestniczyć w życiu społecznym. Ich kultura i istniejące zasoby są uznawane, cenione i wspierane.

Wszystkie informacje można znaleźć tutaj  [IN VIA BAYERN E.V. - Lebenswirklichkeit in Bayern](#)

 [Ulotka LW na marzec 2025 Ingolstadt.pdf](#)

Życie w Bawarii

Celem kursu jest zapewnienie uczestnikom praktycznej pomocy w życiu w Bawarii i zapoznanie ich z naszym stylem życia.

- Jak wygląda codzienne życie w Bawarii?
- Jak chcemy żyć razem?
- Jakie są podstawowe wartości?
- Co jest ważne dla naszego pokojowego współistnienia?

 [Ulotka LiB Ingolstadt marzec 2025.pdf](#)